

**FORMULARZ OKREŚLAJĄCY ZAKRES DANYCH EKSPERTA**

**A. Wypełnić, jeśli Ekspert dokonuje rocznego rozliczenia podatkowego w Polsce**

złożenie Formularza  aktualizacja Formularza

**EKSPERT**

Imiona:				
Nazwisko:				
Stopień/tytuł nauk:				
PESEL:				
Adres e-mail <sup>1</sup> :				
Adres zameldowania:	Miejscowość:		Kod pocztowy:	
	Ulica:		Poczta:	
	Nr domu:		Nr lokalu:	
	Gmina:		Powiat:	
	Województwo:		Państwo:	
Adres zamieszkania <sup>2</sup> :	Miejscowość:		Kod pocztowy:	
	Ulica:		Poczta:	
	Nr domu:		Nr lokalu:	
	Gmina:		Powiat:	
	Województwo:		Państwo:	
Adres korespondencyjny:	Nazwa zakładu pracy (jeśli wskazany adres jest firmowym)			
	Miejscowość:		Kod pocztowy:	
	Ulica:		Poczta:	
	Nr domu:		Nr lokalu:	
	Gmina:		Powiat:	
	Województwo:		Państwo:	
Nazwa banku:				
Nr konta bankowego <sup>3</sup> (w formacie IBAN):				
Nazwa Urzędu Skarbowego:				
Adres Urzędu Skarbowego:				
Kod pocztowy, miejscowość				
Ulica, numer				
Identyfikator podatkowy (zaznaczyć właściwą opcję) :	<input type="checkbox"/> PESEL <input type="checkbox"/> NIP .....			

Jestem świadomy/ma odpowiedzialności karno-skarbowej za podanie danych niezgodnych z prawdą, zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy.  
Oświadczam, że jestem świadomy/ma, iż wypłata wynagrodzenia za zrealizowane Zamówienie w danym roku podatkowym może spowodować przekroczenie progu preferencyjnego opodatkowania umów **przenoszących autorskie prawa majątkowe**, wynikającego z obowiązujących przepisów podatkowych. W przypadku przekroczenia ww. progu złożę stosowne oświadczenie informujące o tym fakcie FNP najpóźniej z chwilą przyjęcia Zamówienia, za które wypłata wynagrodzenia spowoduje przekroczenie tego progu w danym roku podatkowym. Jednocześnie, mam świadomość, że w przypadku niepoinformowania FNP o okolicznościach, o których mowa w zdaniu poprzednim ponoszę wyłączną odpowiedzialność wynikającą z wypłaty przez FNP wynagrodzenia, zgodnie z preferencyjnymi zasadami.

.....  
data i podpis Eksperta

<sup>1</sup> Wskazany adres e-mail służy również do przekazania Ekspertowi przez FNP formularza PIT po zakończeniu roku podatkowego.

Prosimy o bieżącą aktualizację adresu e-mail w przypadku jego zmiany.

<sup>2</sup> Wymagane, jeśli inny niż adres zameldowania.

<sup>3</sup> Należności za zrealizowane Zamówienia będą przekazywane na wskazany nr konta bankowego.

**FORMULARZ OKREŚLAJĄCY ZAKRES DANYCH EKSPERTA  
(EXPERT DATA DEFINING SHEET)**

**B. Wypełnić jeśli Ekspert dokonuje rocznego rozliczenia podatkowego w kraju innym niż Polska  
(Fill out if the Expert files a tax return with the relevant tax office outside Poland)**

złożenie Formularza (Submitting the Data Sheet)     aktualizacja Formularza (updating the Data Sheet)

Podanie poniższych informacji jest obowiązkowe i wymagane zapisami w formularzu IFT-1R (tj. "Informacji o wysokości przychodu (dochodu) uzyskanego przez osoby fizyczne niemające w Polsce miejsca zamieszkania"), który będzie wystawiony przez FNP i wysłany do Eksperta po zakończeniu roku podatkowego.

Providing the information requested below is mandatory and required by the provisions of the IFT-1R form ("Information on revenue (income) derived by nonresident natural persons"), which will be issued and delivered by the FNP to the Expert at the end of the tax year.

**EKSPERT (EXPERT)**

Imię (First name):

Nazwisko (Last name):

Stopień/tytuł naukowy (Title/Degree):

Adres e-mail:

Wskazany adres e-mail służy również do przekazania Ekspertowi przez FNP formularza IFT-1R po zakończeniu roku podatkowego. Prosimy o bieżącą aktualizację adresu e-mail w przypadku jego zmiany.

(E-mail address:

The indicated e-mail address is also used by the FNP to send the Expert the IFT-1R form after the end of financial year. Please update your e-mail address on a current basis if it is changed.)

Imię ojca (Father's first name):

Imię matki (Mother's first name):

Data i miejsce urodzenia (Date and place of birth):

Numer identyfikacji podatkowej lub inny (Tax Identification Number or other):

Rodzaj powyższego numeru (Type of the above number):

- Numer identyfikacyjny NIP  
(Taxpayer Identification Number TIN)
- Numer ubezpieczeniowy  
(Social Security no.)
- Paszport  
(Passport)
- Urzędowy dokument stwierdzający tożsamość  
(ID card)
- Inny rodzaj identyfikacji podatkowej  
(Other form of taxpayer's identification)
- Inny dokument potwierdzający tożsamość  
(Other proof of identity)

Miejsce wydania powyższego numeru (Country of issue of the above number):

**Adres zamieszkania Eksperta (Permanent address of the Expert)**

Ulica i numery (Street and numbers):

Kod pocztowy (Postcode):

Miejscowość (Town/City):

Województwo/Region (Province/Region):

Państwo (Country):

**Adres korespondencyjny (uzupełnić, jeśli inny niż adres zamieszkania)  
(Correspondence address (please fill in if other than permanent address))**

Nazwa firmy/instytucji – jeśli dotyczy (Full name of company/ institution – if applicable):

Ulica i numery (Street and numbers):

Kod pocztowy (Postcode):

Miejscowość (Town/City):

Województwo/Region (Province/Region):

Państwo (Country):

<b>Numer osobistego konta bankowego (Personal bank account number)</b>	
Pełna nazwa właściciela konta (Full name of the beneficiary):	
Numer konta (w formacie IBAN) (Account number IBAN format):	
Nazwa i adres banku (Name and address of the bank):	
SWIFT/BIC/BSB number (SWIFT/BIC/BSB number):	
Routing number (if applicable):	
<b>Waluta przelewu (zaznaczyć walutę, w której ma być wykonany przelew) (Currency (please tick off the currency in which the bank transfer is to be made)):</b>	
<input type="checkbox"/> <b>GBP</b>	<input type="checkbox"/> <b>PLN</b>
<input type="checkbox"/> <b>USD</b>	<input type="checkbox"/> <b>EUR</b>

**Deklaracja dotycząca podatku / Declaration concerning tax return**

Niniejszym oświadczam, iż jestem rezydentem (*nazwa kraju*) .....  
i z całości moich dochodów rozliczam się z właściwym urzędem skarbowym na  
terenie (*nazwa kraju*).....  
Jestem świadomy/ma odpowiedzialności karno-skarbowej za podanie danych  
niezgodnych z prawdą, zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy.

*I hereby declare that I am a permanent resident of (name of the  
country) ..... and I file a tax return with the relevant tax office  
in (name of the country).....  
I am fully aware of the penal and fiscal liability for providing false  
information, false statements and for concealing the truth.*

Oświadczam, że jestem świadomy iż wypłata wynagrodzenia  
za zrealizowane Zamówienie podlega opodatkowaniu w  
Polsce zryczałtowanym podatkiem dochodowym od osób  
fizycznych według stawki 20%, którego płatnikiem jest  
Fundacja na rzecz Nauki Polskiej i która jednocześnie  
wypełnia wszelkie obowiązki związane z rozliczeniem tego  
podatku w Polsce. Obniżoną stawkę podatku, zgodnie z  
umowami w sprawie unikania podwójnego opodatkowania,  
Fundacja stosuje jedynie po dostarczeniu przez Eksperta  
aktualnego certyfikatu rezydencji podatkowej.

I declare that I am aware that the payment of  
remuneration for the completed Order is subject to tax  
in Poland at a flat rate personal income tax at the rate of  
20%, payable by the Foundation for Polish Science and  
which at the same time fulfills all obligations related to  
the settlement of this tax in Poland. The reduced tax  
rate, in accordance with agreements on the avoidance  
of double taxation, applies only after the Expert has  
provided the current tax residence certificate.

.....  
data i podpis Eksperta  
(date and signature of the Expert)